

Español Podcast



256

SPANISH PODCAST Español Podcast

¿Sugestión o fantasmas?

Hello dear friends and welcome to Spanish Podcast. I'm Mercedes speaking to you from Barcelona. In our 256th episode: ¿Suggestion or ghosts? (Subjunctive 8.2), we are going to end today the eith phase of our subjunctive study in substantive sentences, with verbs to perceive physically or mentally sensations, emotions, environments, qualities of people or objects ... Verbs of the senses such as seeing, hearing, looking, listening, perceiving, feeling, etc. For this, we accompany a family with their children to visit a house they would like to buy, but which is reputed to be a haunted house, a haunted place, full of strange phenomena.

Hola queridos amigos y bienvenidos a Español Podcast. Soy Mercedes y os hablo desde Barcelona. En nuestro episodio nº 256: ¿Sugestión o fantasmas? (Subjuntivo 8.2), terminamos hoy la octava fase de nuestro estudio del subjuntivo en oraciones sustantivas, con verbos con los que percibimos física o mentalmente sensaciones, emociones, ambientes, cualidades de las personas o de los objetos... Verbos de los sentidos como ver, oír, mirar, escuchar, percibir, sentir, etc. Para ello, acompañamos a una familia con sus hijos a visitar una casa que les gustaría comprar, pero que tiene fama de ser una casa encantada, un lugar embrujado, lleno de fenómenos extraños.



¿Recordáis a nuestra familia amiga, aquella que no podía dormir a causa del llanto del bebé del piso de arriba? Sí, sí, Patricia y Bruno, los padres; y Alba y Alex, los dos hijos.

La familia ha ido a visitar una casa cerca de Barcelona porque les gustaría cambiar de casa, pero tenerla ahora fuera de la ciudad, no lejos, a media hora de tren o de coche, pero en un pueblo en el que vivir con más tranquilidad y con más naturaleza alrededor.

Pero ha dado la casualidad de que han ido a ver una casa estupenda, pero sobre la que pesa la leyenda de ser una casa encantada. Vamos a ver qué ha pasado allí.

Recordaréis, sin duda, que en el capítulo anterior ya se había planteado el tema del porqué se consideraba una casa embrujada. Los hijos habían planteado diversas dudas sobre ello. Creen oír extraños ruidos, les parece ver sombras, o perciben una atmósfera extraña mientras están recorriendo la casa.

Bien, **ésta es la segunda parte del episodio.**

Ante lo que Lola, la agente de la Inmobiliaria, se reía y hacía este comentario:

- Ja ja ja...Te aseguro que no nos miran, Alex. Esta es una casa normal, luminosa, sin fenómenos paranormales, ni fantasmas. Pero la gente del pueblo adora las leyendas.

La hija mayor, Alba, interviene:

- Sí, es muy bonita. ¿Pero no cree que aquí pasan cosas raras?

¡Válgame Dios! ¿Qué ha pasado aquí? ¿Pero no estábamos contentísimos de entender con tanta claridad este tipo de verbos y sus normas, y ahora encontramos esta frase que nos lo pone todo patas arriba y contradice lo anterior?

Puesss...sí, pero es que ésta es una de las excepciones que vamos a encontrar:

- * **Si con el verbo principal, el verbo 1, se formula una pregunta negativa, el verbo subordinado, el verbo 2, va en indica-**



tivo. ¿Por qué? Porque son preguntas retóricas, que esperan una respuesta afirmativa y que ratifica la pregunta, que está de acuerdo con lo que se plantea.

Fijaos en la pregunta:

- *Pero, ¿no cree que aquí pasan cosas extrañas?*
- *Pasan...* (indicativo)

Podría ser también:

- *¿No crees que en esta casa se dan fenómenos raros?*

O:

- *¿No percibes que pasan cosas poco habituales?*

O:

- *¿No te das cuenta de que estás sugestionado?*

O:

- *¿No tienes la sensación de que hay otras presencias?*

O:

- *¿No te parece que la leyenda sobre esta casa, pesa demasiado?*

O:

- *¿No piensas que es mejor volver a hablar de esto?*

U otro ejemplo más con la excepción, verbo 1 negativo, **PERO** verbo 2 indicativo, porque es una pregunta que espera afirmación, es retórica, no plantea duda:

- *¿No notas que esta casa desprende vibraciones paranormales?*

Espera, sin duda, respuesta afirmativa. Igual que en este otro caso:

- *¿No opinas que los chicos están diciendo tonterías?*

¿Verdad que ahora se entiende mejor la excepción? Es un tipo de pregunta que espera una respuesta acorde, de acuerdo, a lo que plantea.



O que, simplemente, no espera respuesta. Suelen ser preguntas que no transmiten un interrogante real, sino una idea, una forma de pensar, una expresión de algo que estás pensando y de lo que estás convencido. Pueden admitir respuestas, pero no las buscan.

Recordad, **pregunta negativa retórica, verbo 2 en indicativo.**

Y ése es el tono de Alba, cuando pregunta:

- *Pero ¿no cree que aquí pasan cosas raras?*

Como diciendo:

- *No me negará que aquí pasan cosas raras*
- *No me negará que aquí hay gato encerrado*
- *Usted sabe que aquí hay fenómenos de brujería*

Lola, la agente de la inmobiliaria, no se da por aludida. Ella sí que lo va a negar todo, porque quiere vender la casa, y si admite que ahí pasan cosas raras, no la venderá. Por eso dice:

- *Yo no he percibido nada que esté fuera de lo normal.*

Todos siguen recorriendo la casa. Efectivamente, es preciosa y luminosa. Y el precio no es tan elevado.

Alba, la hija mayor, nuestra adolescente, resopla y dice:

- *Bueno, esto es el colmo. Yo oigo que hay alguien abajo.*

Aquí estamos de nuevo con un verbo de percepción física, el acto de oír:

- **Oigo que...**
- **...hay alguien** abajo

Lola ríe:

- *Sí, ja ja ja ...Es mi compañero, que me viene a buscar con el coche. He venido en tren.*



De nuevo, el chasco. Una cosa que parecía otra. Y...sensación de que verdaderamente los chicos están un poco sugestionados.

Alba, con un hilito de voz, dice:

- ¡Aaaaah, ya...!

La madre cree que por hoy ya es suficiente y pone orden en la aventura del encantamiento:

- *Bueno, pues lo que yo percibo es que tenemos que hablar mucho los cuatro y poner las cosas en claro. Esto no ha sido una visita para ver una casa normal, ha sido una visita a una casa encantada...; bueno, que consideráis que está encantada...Y también creo que la sugestión os ha influido demasiado.*

“**Sugestión**”, (¿recordáis que vimos el término en el anterior episodio?) ...que quiere decir que se está fascinado, a veces un poco obsesionado por lo que se ha oído sobre la casa encantada. **Estar sugestionada/o** es tener la voluntad un poco sometida a determinadas ideas. Es dejarse influir por un hecho, por una idea, o por una narración..., es estar influida/o por un pensamiento. Es dejarse influir en gran medida.

Los chicos parecen haberse dejado influir, sin darse cuenta, por lo que han oído sobre la casa. Están influenciados por esas historias y las creen de alguna manera, aunque vayan en contra de lo que les dice su razón y su sentido común.

Alba nota el tono de su madre e intenta justificarse:

- *Mamá, no es que la sugestión nos haya influido, es que notas que la leyenda de esta casa pesa mucho.*

La madre intenta estar de acuerdo con su hija:

- *Claro, hija, no creas que no te comprendo. Pero precisamente por eso digo que hay que hablar antes y saber si queremos hacer una segunda visita o simplemente no queremos volver.*

Fijaos bien en esta frase, porque aquí hay una segunda excepción de la misma clase que la primera, es decir, **con un verbo 1 negativo, un verbo 2 en indicativo.**



Imperativo:

- **No creas...**
- **No creas que...**
- **No creas que no te comprendo**

Nueva excepción, decimos, con estos verbos de actividad mental y física.

¿Y por qué esta vez?

Porque **si el verbo principal expresa una orden negativa (imperativo negativo, en este caso), el verbo de la subordinada va en indicativo.**

Mirad:

- *Creo que te comprendo*
- *No creo que te comprenda*

Las dos frases clásicas con las que hemos estado aprendiendo el formato: afirmativo-indicativo, negativo-subjuntivo, para resumir mucho, mucho...

O:

- *No creas que no te comprendo*

Imperativo negativo-indicativo

Como sé que es un poquito complejo, he buscado ejemplos muy claros que os propicien un mejor entendimiento. Veamos:

- *No creas que no te quiero (pero tenemos que separarnos porque tenemos problemas...)*
- *No pienses que yo te he traicionado. Jamás lo haría.*
- *No escuches lo que estamos hablando. Es privado.*
- *No olvides que toda culpa se paga.*



- *No le cuentes a nadie que me han despedido del trabajo.*
- *Niño, no escuches lo que hablan los mayores.*
- *No me digas que miento, tú sabes que digo la verdad.*

¿Veis, queridas amigas y queridos amigos?, que las excepciones hay que conocerlas y comprenderlas porque no funcionan con la regla general.

Así, pues, la madre le había dicho a Alba:

- *Hija, no creas que no te comprendo.*

Y añade:

- *Pero precisamente por eso digo que hay que hablar antes y saber si queremos hacer una segunda visita o simplemente no queremos volver.*

El padre está de acuerdo al cien por cien. Dice simplemente:

- *iExacto!*

Y el niño también está de acuerdo y dice:

- *Idem (yo, igual; lo mismo, en mi caso)*

Alex quiere ir al lavabo:

- *Eeeeh...esto...Tengo pipí...Voy yo solo...Sé dónde está el lavabo.*

¡Ajá! Nuestra tercera excepción. Y, de momento, la última...¡tranquilos!

La frase:

- ***Sé dónde está el lavabo***

Es:

- Primer verbo: **sé** (verbo de actividad mental)

Que se une a la otra frase por una forma interrogativa indirecta: **dónde**

- ***Sé + dónde***



El segundo verbo también en indicativo: está

- **Sé dónde está el lavabo**

Esta forma interrogativa puede ser:

- *dónde*
- *cómo*
- *si*
- *cuánto*
- *cuándo*

Ejemplos con este tipo de verbos y estas formas interrogativas, que hacen la excepción a la norma.

Unos cuantos **ejemplos** con **dónde**:

- *Sé dónde está el lavabo*
- *Conozco dónde guarda el libro secreto*
- *Veo dónde está el coche aparcado*
- *Percibo de dónde vienen los ruidos*
- *Noto dónde me duele, es por aquí abajo*

Unos cuantos **ejemplos** con **cómo**:

- *Me pregunto cómo ha obtenido ese dinero*
- *No saben cómo han llegado a este punto, el divorcio*
- *Explícame cómo tengo que ir hasta Benidorm*
- *Vio cómo sucedió y está traumatizado*
- *Escuchó cómo les insultaba*



Unos cuantos **ejemplos** con **cuándo**:

- *No saben cuándo se van de viaje*
- *El médico le ha dicho cuándo le operará*
- *Aún no han hecho público cuándo se casan*
- *Dime cuándo terminas la carrera*
- *Avísame de cuándo vendrás a comer a casa, hijo*

Unos cuanto **ejemplos** con **cuánto**:

- *Dime cuánto te ha costado el vestido*
- *No han dicho cuánto han pagado por el piso*
- *Tienen que declarar cuánto ganan, es obligatorio*
- *Todavía no ha confesado cuánto ha robado a la empresa*
- *No veo cuánto dinero queda para la compra, ¿dónde lo has puesto?*

Unos cuantos **ejemplos** con **si**:

- *Me pregunto si vendrá a visitarnos*
- *No me pregunto si vendrá a visitarnos, estoy seguro de que lo hará*
- *Me planteo si lo que hacemos es correcto*
- *No me planteo si lo que hacemos es correcto, sé que lo es*
- *No oigo si están hablando o están discutiendo*
- *No puedo ver si el tren ha llegado o no*



- *Dime si me crees*

Alex, usando uno de los verbos de actividad mental (saber) había dicho:

- *Eeeeh...esto...Tengo pipí...Voy yo solo...Sé dónde está el lavabo.*

Pero enseguida añade:

- *Eeeeh...bueno....pensándolo mejor...Me espero al bar...Iré allí al lavabo.*

Recordad: **verbo principal y verbo subordinado (verbos 1º y 2º) unidos por una forma interrogativa, lleva el segundo en indicativo.**

¿De acuerdo? Poco a poco, amigos, lo estamos haciendo pasito a pasito para que podáis entender y usar el subjuntivo comprendiéndolo de verdad y asimilándolo para siempre. Por eso estamos creando historias chulas, divertidas..., para que podáis recordar esas historias y lo que hemos ido poniendo dentro.

Bueno, acabamos de ver que Alex se ha arrugado y no quiere ir al baño de la casa...por si acaso...Prefiere esperarse al bar de la estación y hacer pipí allá, tranquilamente.

Alba aprovecha la ocasión para tomarle el pelo a su hermanito pequeño:

- *Ja ja ja...¡Eres un gallina! ¡Eres un miedica!*

¡Uf! ¡Pobre Alex! Le han dicho dos palabras de uso muy coloquial, usadas para llamarle cobarde a alguien:

- **Gallina**

Y:

- **Miedica**

“Gallina”...¿está claro, no? Ave de cresta pequeña, la “novia” del gallo (ja ja ja...), cola de plumas largas y que pone los ricos huevos que nos comemos.



Bueno, pues la acepción coloquial y familiar de **ser un gallina o de llamarle a alguien gallina con tono despectivo es la de ser una persona cobarde**, pusilánime o tímida. Decirle a alguien: "Eres un gallina" es decirle "Eres un cobarde".

¿Recordáis cuando Doc le dice a Marty McFly: "*Eres un gallina*" en la película *Regreso al Futuro (Back to the Futur)*? Y Marty, nada más oír que le llaman gallina, se pone frenético y quiere golpear a Doc...Te ríes un montón en esa escena.

Y también le dice: miedica. **Miedica** se deriva de miedo. Miedica es un adjetivo que se dice mucho para llamarle a alguien miedoso, pero de forma coloquial, aunque muy despectiva y enfática.

Cuando veamos palabras, **adjetivos, acabados en -ica**, se está enfatizando su sentido y haciéndolo más despectivo. Por ejemplo:

- **Llorica** (para llamarle alguien *llorón*, pero burlándose un poco de él o de ella)
- **Cobardica** (para llamarle a alguien *cobarde*, con desprecio)
- **Quejica** (cuando le quieres decir a alguien que se queja mucho e injustamente)
- **Roñica** (para decirle a alguien *tacaño, roñoso*, que no suelta ni un euro)

Recuerda, son términos un poco más despreciativos, que empeoran aún más el sentido de los originales.

Alex se rebota y le devuelve los "insultos" a su hermanita:

- *iY tú, más!*

Y poniendo voz melodramática, imita lo que dijo Alba:

- *iNoto que pasa algo raro, noto que pasa algo raro!*

Y le devuelve el "piropo":

- *iCobardica, tú!*



Ja ja ja ja....Huy, huy, huy...Cómo se están poniendo los ánimos. Esto habrá que hablarlo tranquilamente y ver qué pasa.

Bien, repasemos ahora las frases de la conversación, en la que han salido todos esos verbos de sentido, de percepción física, o psicofísica, mejor, con todas sus reglas y excepciones. Ánimo, amigos, escuchad relajadamente:

- *Siento que los fantasmas vienen a visitarnos.*
- *Yo percibo un no sé qué alrededor.*
- *Creo que estás sugestionada.*
- *Perdonad, pero yo noto que pasa algo raro.*
- *Veo que estás sugestionado.*
- *No, no, es que percibo...*
- *Es que noto...*
- *Es que tengo la sensación de que nos miran.*
- *Te aseguro que no nos miran.*
- *¿Pero no crees que aquí pasan cosas raras?*
- *Oigo que hay alguien abajo.*
- *Pues yo percibo que tenemos que hablar los cuatro.*
- *Mamá, es que notas que la leyenda pesa demasiado sobre esta casa.*
- *Sí, hija, no creas que no te comprendo.*

Recordando siempre que tenemos que aprender bien algunos de los verbos de actividad mental y física, verbos en los que entran en juego nuestros sentidos, tales como: ver, oír, notar, observar, mirar, escuchar, oler, sentir, percibir, etc. Y esa correlación que nos servirá para usar indicativo o subjuntivo según la frase principal sea afirmativa o negativa.



- *Veo que tienes móvil nuevo.*
- *No veo que guardes el móvil cuando estudias. Así te va...*

- *Miro que ese coche es de la marca que más me gusta.*
- *No miro que sea tarde, miro que ya no llegamos...*

- *Noto que mis paseos diarios me mantienen más ágil*
- *No noto que los pasteles de chocolate me engorden...¡qué va!*

- *Siento que me habla con sinceridad.*
- *No siento que me escuche, sólo lo aparenta.*

- *Escucho que la naturaleza nos envía muchos mensajes.*
- *No escucho que nadie pida trabajar en este proyecto.*

- *Observo que te has adelgazado mucho en los últimos meses.*
- *No observo que hayas cambiado en nada últimamente.*

- *Percibo que no va darme una segunda oportunidad.*
- *No percibo que me odie, sólo está enfadado conmigo.*

Repasemos ahora la conversación entre todos estos personajes, con un poquito más de ritmo, pero haciendo hincapié en fijarnos en el uso común de estos verbos para interiorizarlo y recordarlo:



Patricia(madre): Bueno, chicos, ya estamos aquí. Vamos a recorrer la casa.

Alex(hijo): (Poniendo voz peliculera) La casa está embrujada, siento que los fantasmas vienen a visitarnos...

Alba(hija): Enano, eres idiota o qué... Si empiezas así, vamos mal.

Alex: Papá, ¿por qué dicen que esta casa está embrujada?

Bruno (padre): Mira, hijo, eso son tonterías propias de gente supersticiosa.

Madre: Pero, ¿de verdad creéis que aquí puede haber fantasmas?

Alba: Pues no, yo no lo creo... pero percibo un no sé qué alrededor, noto como si hubiera otras presencias...

Padre: Creo que estás sugestionada por la leyenda que se cuenta en el pueblo.

Alba: La gente cuenta varias versiones. Papá, explícame la tuya... va... explica, explica...

Padre: Bueno, la leyenda cuenta que hace muchos, muchísimos años vivió aquí una joven que acabó suicidándose porque sus padres le prohibieron una relación amorosa con un muchacho del pueblo.

Alba: ¡Vaya tiempos! ¿Y por qué no se escapó con él? ¡Menudos padres!

Madre: Efectivamente, Alba, en esos tiempos sucedían cosas que ahora resultan incomprensibles.

Padre: Bueno, sigo... pues... se dice que la chica, en las noches de luna llena, recorre la casa llorando todavía por su amor.

Alba: (ironía) ¡Qué romántico!

Alex: ¡Joopé! ¡He visto que una sombra se movía hacía arriba, a la otra planta! ¡Lo juro!

Agente Inmobiliaria: No, no has visto que ninguna sombra se moviera hacia arriba. Era mi sombra. Buenos días, soy Lola, la agente inmobiliaria. Bueno, tus papás ya me conocen...



Alex: *Hola. Pues...perdonad, pero yo noto que pasa algo raro.*

Lola: *Veo que estás sugestionado.*

Alex: *¡Que no! Que percibo...que noto... no sé...que tengo la sensación de que nos miran...*

Lola: *Ja ja ja...Te aseguro que no nos miran, Alex. Esta es una casa normal, luminosa, sin fenómenos paranormales, ni fantasmas. Pero la gente del pueblo adora las leyendas.*

Alba: *Sí, es muy bonita. ¿Pero no cree que aquí pasan cosas raras?*

Lola: *Yo no he percibido nada que esté fuera de lo normal.*

(Todos siguen recorriendo la casa. Efectivamente, es preciosa, luminosa, y el precio no es elevado).

Alba: *Bueno, esto es el colmo, yo oigo que hay alguien abajo.*

Lola: *Sí, ja ja ja..., es mi compañero que me viene a buscar con el coche. Yo he venido en tren.*

Alba: *¡Aaaaah, ya...!*

Madre: *Bueno, pues lo que yo percibo es que tenemos que hablar mucho los cuatro y poner las cosas en claro. Esto no ha sido una visita para ver una casa, ha sido una visita a una casa encantada, bueno, que consideráis que está encantada. Y también creo que la sugestión os ha influido demasiado.*

Alba: *Mamá, no es que la sugestión nos haya influido, es que notas que la leyenda de esta casa pesa mucho.*

Madre: *Claro, hija, no creas que no te comprendo. Pero precisamente por eso digo que hay que hablar antes y saber si queremos hacer una segunda visita o simplemente no queremos volver.*

Padre: *¡Exacto!*



Alex: *Idem. Eeeeh...esto...Tengo pipí...Voy yo solo...Sé dónde está el lavabo. Eeeeh...bueno....pensándolo mejor...Me espero al bar...Iré allí al lavabo.*

Alba: *Ja ja ja...¡Eres un gallina! ¡Eres un miedica!*

Alex: *¡Y tú más! (con ironía, imitando a su hermana): "Noto que pasa algo raro, noto que pasa algo raro". ¡Cobardica, tú!*

De acuerdo, amigos, aquí quedamos hasta el próximo episodio, en el que continuaremos con temas interesantes, y con el repaso sistemático de la gramática que os hace falta para hablar cada día mejor en español.

Un abrazo, y mis mejores deseos para todos vosotros. Adiósosss

Si este podcast te ha resultado útil y te ayuda a progresar con tu español, puedes tú también ayudarnos a continuar con futuros podcasts haciendo una donación (donate) en la página de inicio del sitio web de Spanishpodcast (www.spanishpodcast.org), donde pone "Ayuda a mantener esta web. Donar".

Please help support my ongoing podcasts by making a donation. The sole support for my work comes from listeners like you. It is easy to donate. You can donate by going to Spanishpodcast (www.spanishpodcast.org), and choose the option Donar.

Hasta la próxima, un abrazo. Chao, amigos.

Abril de 2018.
